



исходя из Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об особенностях правового регулирования деятельности предприятий, учреждений и организаций железнодорожного транспорта от 18 октября 1996 г. ,

руководствуясь Концепцией установления согласованной тарифной политики на железнодорожном транспорте государств участников Содружества Независимых Государств, согласованной Решением Совета глав правительств от 18 октября 1996 г. и Тарифным Соглашением железнодорожных администраций (железных дорог) государств-участников Содружества Независимых Государств, подписанным 17 февраля 1993 г. ,

имея целью осуществлять скоординированные действия по созданию благоприятных тарифных условий для перевозок российских грузов по территории Республики Казахстан и казахстанских грузов по территории Российской Федерации, стремясь повышать эффективность использования транспортного потенциала Республики Казахстан и Российской Федерации, учитывая принимаемые государствами Сторон меры по созданию единой таможенной территории и формированию таможенного союза, согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Настоящее Соглашение определяет правовые основы применения тарифов при перевозке грузов по железным дорогам Республики Казахстан и Российской Федерации

## **Статья 2**

Компетентными органами по выполнению настоящего Соглашения являются:  
с Казахстанской стороны - Министерство транспорта и коммуникаций Республики Казахстан ;  
с Российской стороны - Министерство транспорта Российской Федерации.

## **Статья 3**

При перевозке грузов со станций российских железных дорог назначением на станции казахстанских железных дорог, а также при порожнем пробеге собственных (арендованных) вагонов из-под перевозки этих грузов на казахстанских железных дорогах применяются тарифы, действующие в Республике Казахстан в республиканском (межобластном) сообщении, с учетом установления исключительных тарифных ставок к ним на равных условиях для казахстанских и российских грузов.

## **Статья 4**

При перевозке грузов со станций казахстанских железных дорог назначением на станции российских железных дорог, а также при порожнем пробеге собственных (арендованных) вагонов из-под перевозки этих грузов на российских железных дорогах применяются тарифы, действующие в Российской Федерации во внутригосударственном сообщении, с учетом установления исключительных тарифных ставок к ним на равных условиях для российских и казахстанских грузов.

## **Статья 5**

Стороны проводят скоординированную тарифную политику в отношении перевозок грузов транзитом по железным дорогам Республики Казахстан и Российской Федерации, обеспечивающую конкурентоспособность товаров казахстанских и российских товаропроизводителей на рынках третьих государств в соответствии с Концепцией установления согласованной тарифной политики на железнодорожном транспорте государств-участников Содружества Независимых Государств, согласованной Решением Совета глав правительств Содружества Независимых Государств от 18 октября 1996 г.

## **Статья 6**

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

## **Статья 7**

Споры между Сторонами, связанные с толкованием и применением настоящего Соглашения, компетентные органы разрешают путем консультаций и переговоров.

## **Статья 8**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует до истечения шести месяцев с даты письменного уведомления одной из Сторон о своем намерении прекратить его действие.

Совершенно в г. \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2009 г. в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения используется текст на русском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*Российской Федерации*

*За Правительство*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан